**Me Iaroha ki te Re Moriori**

**nā Waitangi Teepa, hei kaituhi mā te Hokotehi Moriori Trust**

|  |
| --- |
| **He whakarāpopototanga**E whakamārama ana tēnei kōrero i te orokohanga o tēnei *re*, ētahi āhuatanga o te *re* Moriori, me te oranga o tō rātou *re* i tēnei wā.**Summary**This text describes the origins and some features of the Moriori language, and it talks about the state of their language now. |
| **Te momo reo tuhi****Language style**  | * He tuhinga taki (Recounts)
	+ Te taki whānui (Factual recount)
 |
| **Ētahi āhuatanga o tēnei momo reo tuhi** **Features of this language style** | * He reo whakaputa whakaaro (Expressions that introduce an opinion)
	+ Hei tauira:
		- **E ai ki ētahi kōrero**, ko te reo Moriori he reo ā-iwi. (wh. 6)
		- **Engari ki ētahi atu**, he reo rerekē tēnei i takea mai i te orokohanga o te ao. (wh. 6)
* He reo ā-kaupapa (Words and expressions specifc to an area of knowledge)
	+ Hei tauira:
		- Ko tētahi o ngā tino rerekētanga i waenganui i ngā reo e rua, ko te **orokati** “t”, ka whakahuaina tēnei ki te ***re*** Moriori hei “tch”. (wh. 6)
		- Ko tētahi atu ko te **pūmua** “whaka” kei te reo Māori, ka huri tēnei hei “hoko” i te *re* Moriori. (wh. 6)
		- I ētahi wā, ka whakakorehia ngā **oropuare**, pēnei i te “o” kei te kupu “reo”, kua tuhia kētia ko te *re*. (wh. 6)
 |